



Assemblée générale

Distr. générale
24 août 2020
Français
Original : anglais

Soixante-quinzième session

Point 75 de l'ordre du jour provisoire*

Rapport de la Cour pénale internationale

Dépenses engagées et remboursements reçus par l'Organisation des Nations Unies au titre de l'assistance fournie à la Cour pénale internationale

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Le présent rapport est présenté en application de la résolution [74/6](#), dans laquelle l'Assemblée générale a souligné que le Secrétaire général devait continuer de l'informer, à sa soixante-quinzième session, des dépenses engagées et des remboursements reçus par l'Organisation des Nations Unies au titre de l'assistance qu'elle fournit à la Cour pénale internationale.

* [A/75/150](#).



1. Au cours de la période allant du 1^{er} juillet 2019 au 30 juin 2020, le Siège de l'Organisation des Nations Unies a fourni à la Cour pénale internationale des moyens et des services à hauteur de 946 157 dollars. Ce montant comprend, entre autres, les dépenses afférentes au personnel travaillant exclusivement sur des questions relatives à la Cour, à des services de sécurité sur le terrain et à des primes et frais d'assurance contre les actes de malveillance, à des services de conférence et à des services connexes, à des services de bibliothèque, au dispositif de transparence financière, à des services d'interprétation et aux frais d'inscription aux examens d'aptitudes linguistiques.
2. Des dépenses supplémentaires d'un montant de 308 018 dollars ont été engagées au titre des services fournis à la Cour au cours de la même période par la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation au Mali, l'Office des Nations Unies à Genève, la Commission économique pour l'Afrique, la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation en République centrafricaine et le Mécanisme international appelé à exercer les fonctions résiduelles des Tribunaux pénaux.
3. La Cour a remboursé régulièrement l'Organisation dès réception des factures.
4. On trouvera le récapitulatif détaillé des moyens et services fournis par le Siège à la Cour entre le 1^{er} juillet 2019 et le 30 juin 2020 à l'annexe I, et de ceux fournis par différentes entités hors Siège au cours de la même période à l'annexe II.

Annexe I

Moyens et services fournis à la Cour pénale internationale par le Siège de l'ONU entre le 1^{er} juillet 2019 et le 30 juin 2020

(En dollars des États-Unis)

<i>Services fournis</i>	<i>Montant</i>
Services de paie pour les fonctionnaires travaillant exclusivement sur des questions relatives à la Cour, telles que définies dans l'accord établi par le Conseiller juridique	191 995
Part de la Cour dans les activités de sécurité sur le terrain faisant l'objet d'un cofinancement en 2020 et dans les primes et frais d'assurance contre les actes de malveillance en 2019-2020	517 142
Services audiovisuels fournis par la Section de l'appui aux services de radiotélédiffusion et aux services de conférence	10 498
Services d'interprétation fournis lors de la dix-neuvième session de l'Assemblée des États parties au Statut de Rome de la Cour pénale	99 473
Services fournis aux membres du consortium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld qui souhaitent accéder aux services en ligne du Consortium du système des Nations Unies pour l'acquisition d'informations électroniques	53 484
Services fournis en vue de l'examen du dispositif de transparence financière des principaux dirigeants de la Cour pénale internationale	67 965
Frais d'inscription aux examens d'aptitudes linguistiques	5 600
Total	946 157

Annexe II

Moyens et services fournis par des entités hors Siège à la Cour pénale internationale entre le 1^{er} juillet 2019 et le 30 juin 2020

(En dollars des États-Unis)

<i>Entité</i>	<i>Services fournis</i>	<i>Montant</i>
Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation au Mali	Coût du carburant et des services de génie et de sécurité	144 989
	Construction de locaux de la Cour à usage de bureaux	102 434
	Services Internet, papeterie et frais administratifs	20 893
Office des Nations Unies à Genève	Laissez-passer des Nations Unies	14 304
Commission économique pour l'Afrique	Heures supplémentaires de l'assistant(e) au protocole manifestations spéciales, conférences et médias	705
Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation en République centrafricaine	Coûts du transport aérien, du carburant, de la navigation et de la gestion	24 420
Mécanisme international appelé à exercer les fonctions résiduelles des Tribunaux pénaux	Ajustement rétroactif du barème des traitements	273
Total		308 018